

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

BREVET PROFESSIONNEL COIFFURE OPTION A & B

SESSION 2005

Corrigé Barème

Epreuve E3-U30 : Sciences et Technologies

Coefficient : 5 Durée : 3 Heures

13 pages :

- ↻ Pages 1 à 7 - Technologie et Méthodes /40 points
- ↻ Pages 8 à 10 - Biologie Appliquée / 20 points
- ↻ Pages 11 - Sciences Physiques / 10 points
- ↻ Pages 12 à 13 - Cadre Organisationnel / 30 points
- ↻ 3 Annexes

Avis aux correcteurs :

Veillez inscrire vos notes respectives dans le tableau récapitulatif de la page de garde de chaque dossier/réponse en évitant tout signe distinctif.

Réservez vos commentaires et votre signature pour la copie EN.

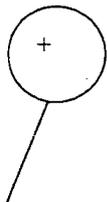
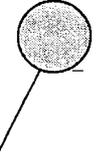
CORRIGE / LES TECHNOLOGIES ET METHODES

40 Points

I . LES SHAMPOINGS

1 . Citer dans le tableau suivant les bases lavantes généralement utilisées dans la fabrication des shampoings du type de l'annexe I (catégorie, type, schéma de la molécule, charge, caractéristiques) :

(6.5 points)

Catégorie	Type	Schéma	Charge et caractéristiques
Les tensio - actifs ioniques (0.25 pt)	Un tensio - actif cationique (0.25 pt)	 (0.25 pt)	<ul style="list-style-type: none"> - CHARGE POSITIVE - Présente une grande affinité avec la fibre capillaire. - Apporte douceur et brillance, il traite, démêle, et apporte de la brillance. - Pouvoir bactéricide. - Faible détergent. - Moussant médiocre. - Incompatible avec les anioniques. - Généralement associés à des agents non ioniques et amphotères pour la formulation des shampoings spécifiques (embellisseurs de la chevelure). <p>(2 points / 0.25 pt par réponse)</p>
	Un tensio - actif amphotère. (0.25 pt)	 (0.25 pt)	<ul style="list-style-type: none"> - NEUTRE - Réactif selon le milieu dans lequel il se trouve. il se comporte soit comme un agent cationique. soit comme un agent anioniques. - De grande affinité pour la kératine. - Peu détergent. - Peu moussant. - Il est bien toléré par la peau. <p>(1.5 points / 0.25 par réponse)</p>
Un tensio - actif non - ionique (0.25 pt)		<ul style="list-style-type: none"> - PAS DE CHARGE - Bon détergent - Doux - Un pouvoir moussant faible. - Grande tolérance vis-à-vis de la peau. - Associés avec d'autres tensio - actifs, ils modèrent l'agressivité et favorise le démêlage.. <p>(1.5 points / 0.25 par réponse)</p>	

ACADEMIE DE STRASBOURG		SESSION 2005		Corrigé Barème		TIRAGE
EXAMEN	: BREVET PROFESSIONNEL			CODE EXAMEN		
SPECIALITE	: COIFFURE Option A & B			33605 - 33606		
EPREUVE	: E3-U30 Sciences et Technologies	Durée :	3 Heures			
		Coef :	5		Page : 1 / 13	

2 . Citer les produits d'additions utilisés pour la fabrication des shampoings du type de l'annexe I ainsi que leurs actions :

(4.5 points / 0.25 point par case)

PRODUITS D'ADDITION		ACTION		
Les actifs de conservations et de présentation	0,25	Les stabilisateurs de mousse	0,25	Action : Permettent à la mousse d'être compacte et stable en densité.
		Adoucisseurs de mousse	0,25	Action : Ils apportent un toucher doux, crémeux, onctueux et délicat.
		Les épaississants	0,25	Action : Apportent au shampoing une stabilité et évitent qu'il ne coule trop vite. Ils permettent de régler la viscosité.
		Les nacrants et opacifiants		Action : Améliorent la présentation du produit.
		Les colorants	0,25	Action : Améliorent la présentation du produit.
		Les conservateurs ou anti - ferment	0,25	Action : Grâce à leur formulation bactéricide et antiseptique, ils évitent la fermentation ou la décomposition du mélange.
		Les stabilisateurs ou séquestrants ou anti - oxydant	0,25	Action : Présents pour assurer la stabilité et une bonne conservation en bloquant certaines réactions chimiques. Ils sont destinés à neutraliser les sels métalliques qui auraient des effets indésirables, surtout sur cheveux colorés, décolorés ou permanentés.
		Parfum	0,25	Action : Le parfum doit neutraliser les odeurs des matières premières et donner une odeur agréable au shampoing.
Les actifs d'embéllissements	0,25	Les actifs adoucissants		Action : Apport correctif de l'élimination du sébum, ils améliorent le démêlage de la chevelure et possèdent des propriétés antistatiques.

ACADEMIE DE STRASBOURG		SESSION 2005		Corrigé Barème		TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL				CODE EXAMEN		
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B				33605 - 33606		
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée :	3 Heures			
		Coef :	5		Page : 2 / 13	

3. Citer la catégorie de shampoing dont fait partie le produit annexe I et définir ses caractéristiques :

(3 points / $\frac{1}{2}$ point par réponse)

- Shampoing spécifique pour cheveux colorés.
- Il nourrit intensément et répare les cheveux colorés et décolorés très sensibilisés. Un démêlage spectaculaire, une couleur plus belle et durable.

4. Citer la catégorie de shampoing dont fait partie le produit annexe II et définir ses caractéristiques :

(2,5 points / $\frac{1}{2}$ point par réponse)

Shampoing technique, lait spécifique après décoloration.

Elimine toutes traces de décolorants. Favorise l'unisson de la nuance de recoloration éventuelle.

II . LES FERS

1. Compléter le tableau à l'aide de l'annexe III :

(4 points / 0.25 pt par réponse)

N°	ORGANES	FONCTIONS
1	Témoin lumineux	Permet de s'assurer de la mise sous - tension de l'appareil
2	Interrupteur Marche / Arrêt	Permet de mettre la mise en marche et l'arrêt de l'appareil
3	Passe fil rotatif ou douille pivotante	Facilite la manipulation de l'appareil et éviter l'usure prématurée du cordon
4	Cordon d'alimentation	Permet l'alimentation en électricité de l'appareil
5	Thermostat (variateur de température)	Permet de régler la température jusqu'à 200°C
6	Poignée ergonomique	Facilite le maintien et l'utilisation de l'appareil
7	Embout isolant	Permet de protéger le client et les doigts du coiffeur
8	Plaque en céramique	<i>Permet de chauffer les mèches pour obtenir une déformation temporaire des cheveux (figure sur le sujet)</i>
9	Revêtement extérieur strié	Permet d'enrouler les mèches et de réaliser des boucles

ACADEMIE DE STRASBOURG		SESSION 2005		Corrigé Barème		TIRAGE	
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL				CODE EXAMEN			
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B				33605 - 33606			
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée :		3 Heures			
		Coef :		5		Page : 3 / 13	

2 . Citer les avantages d'utilisation de la céramique pour le fer lisseur par rapport à l'aluminium :
(1.5 points / $\frac{1}{2}$ pt par réponse)

- La céramique a un meilleur coefficient de glissement sur le cheveu.
- La mise en température est plus rapide.
- Elle permet une répartition de la chaleur uniforme.

3 . Citer les différents conseils de sécurité que vous expliquer à la stagiaire du salon par rapport à l'utilisation de fer annexe III :

(4.5 points / $\frac{1}{2}$ pt par réponse)

- La stagiaire ne doit pas toucher les surfaces chaudes.
- Elle doit toujours maintenir les plaques chaudes loin des surfaces sensibles à la chaleur.
- Elle doit toujours débrancher l'appareil après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- Elle doit toujours laisser refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Elle ne doit jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. (hors de portée des enfants)
- Elle doit éviter tout contact entre les surfaces chaudes de l'appareil et le visage ou le cou du client.
- Elle doit cesser immédiatement d'utiliser l'appareil si le cordon est endommagé ou si elle constate un signe de dysfonctionnement.
- Elle ne doit pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Elle doit procéder régulièrement à l'entretien de l'appareil et respecter les règles d'hygiène.

ACADEMIE DE STRASBOURG	SESSION 2005	Corrigé Barème	TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL		CODE EXAMEN	
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B		33605 - 33606	
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée : 3 Heures	
		Coef : 5	Page : 4 / 13

III . LA COLORATION

Mme Mijon a rendez-vous avec vous pour une couleur.

Sa dernière couleur remonte à 4 mois et comme à chaque visite elle souhaite une coloration d'oxydation « blond dorée ».

Elle a une chevelure de base naturelle 6 avec 15% de cheveux blancs.

1 . Compléter les tableaux pour satisfaire la demande de Mme Mijon (étapes techniques) :

(1^{er} tableau 2.5 points)

Étape N°I	Produit utilisé	Conditionnement et Conditions de stockage du produit
Mordantage <i>(0.5 pt)</i>	Eau oxygénée <i>(0.5 pt)</i>	le conditionnement se fait dans un flacon : <ul style="list-style-type: none">- en matière plastique,- opaque (foncée),- parfaitement étanche (bouché). Il doit obligatoirement être entreposé dans un endroit : <ul style="list-style-type: none">- frais,- loin d'une source de chaleur,- sombre ou un placard fermé. <i>(0.25 pt par réponse)</i>

ACADEMIE DE STRASBOURG	SESSION 2005	Corrigé Barème	TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL		CODE EXAMEN	
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B		33605 - 33606	
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée : 3 Heures	
		Coef : 5	Page : 5 / 13

(3^{ème} tableau 3.5 points)

Etape N° III	Produits utilisés	Rôles
Opérations post coloration	Shampooings <i>(0.5 pt)</i>	<ul style="list-style-type: none">- Lave en douceur le cheveu qui vient de recevoir une coloration- Elimine les traces résiduelles d'oxydation- Stabilise la couleur et le reflet- Relève la beauté de la teinte en amplifiant la brillance- Rééquilibre le pH du cuir chevelu et des cheveux <i>(0.25 pt par réponse)</i>
	Soins <i>(0.5 pt)</i>	<ul style="list-style-type: none">- Apporte force et brillance- Protège l'éclat de la couleur- Nourri et hydrate le cheveu- Démêle en douceur <i>(0.25 pt par réponse)</i>

ACADEMIE DE STRASBOURG	SESSION 2005	Corrigé Barème	TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL		CODE EXAMEN	
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B		33605 - 33606	
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée : 3 Heures	
		Coef : 5	Page : 7 / 13

CORRIGE - BIOLOGIE APPLIQUEE - 20 points

1. LE DERME

1.1. Compléter le tableau en annotant le schéma de la structure du derme et en indiquant le rôle des différents constituants. **4.5 points (0.25/case)**

CONSTITUANTS	ROLE
1. Adipocyte	Stockage et réserve d'énergie.
2. Fibre élastique	Elasticité des tissus.
3. Fibre de collagène	Souplesse, solidité et résistance des tissus
4. Plasmocyte	Synthèse d'anticorps
5. Mastocyte	Libération d'histamine par dégranulation, dans les réactions allergiques
6. Macrophage	Défense de l'organisme, notamment par phagocytose
7. Vaisseau sanguin	Nourrit les cellules du tissu et récupère leurs déchets de fonctionnement
8. Fibroblaste	Elabore les fibres conjonctives
9. Substance fondamentale	Maintient les éléments du tissu en place et hydrate le tissu

1.2. Indiquer et justifier le type de tissu dont fait partie le derme. **0.5 + 0.5 point**

Le derme est un tissu du type conjonctif, car il est constitué d'un ensemble de cellules non jointives et qui baignent dans une substance fondamentale.

1.3. Certaines des cellules sont issues du sang. Les citer. **1 point**

Les plasmocytes et les macrophages.

2. LE SYSTEME IMMUNITAIRE

2.1. Donner un titre aux schémas ci-dessous :

Titre 1 : La diapédèse **1 point**

Titre 2 : La phagocytose **1 point**

ACADEMIE DE STRASBOURG	SESSION 2005	Corrigé Barème	TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL		CODE EXAMEN	
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B		33605 - 33606	
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée : 3 Heures	
		Coef : 5	Page : 8 / 13

2.2. Indiquer le nom de la réaction de l'organisme au cours de laquelle ont lieu ces phénomènes : la
réaction inflammatoire **1 point**

2.3. Citer les 4 signes caractéristiques de cette réaction : **2 points**

- rougeur
- chaleur
- gonflement
- douleur

3. L'ALLERGIE

3.1. Définir l'allergie **1 point**

Une allergie est une réaction de défense immunitaire exagérée contre des substances normalement inoffensives.

3.2. Indiquer le nom donné à une substance responsable de l'allergie et donner 4 exemples.

Nom : allergène **0.5 point**

Exemples : *poussières, acariens, médicaments, aliments, métaux, cosmétiques, lessives, ...*
1 point (0.25/réponse)

3.3. Le mécanisme de la réaction allergique se déroule en 2 étapes. Décrire le mécanisme.

1^{ère} étape : **2 points**

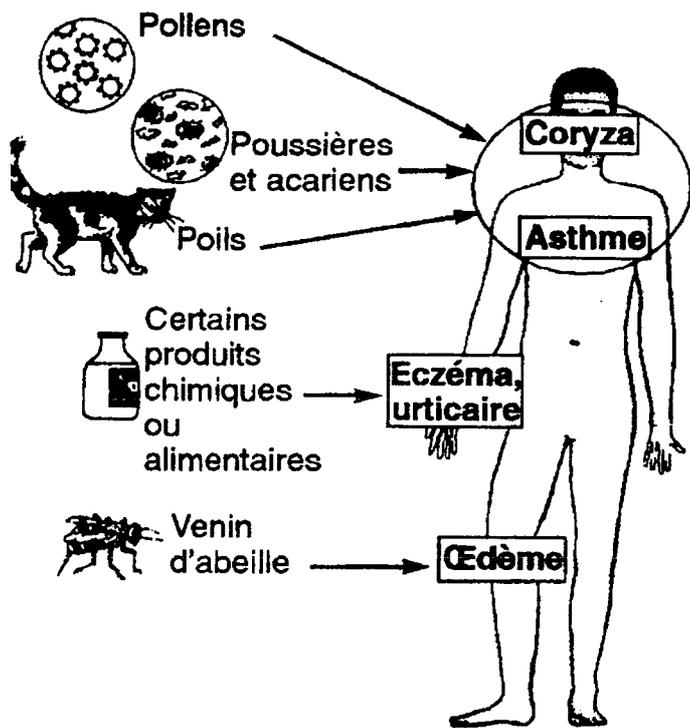
Lors d'un premier contact avec un allergène, l'organisme fabrique des anticorps particuliers (IgE) qui se fixent sur les mastocytes présents dans les tissus ou organes. Ces cellules contiennent de l'histamine ou de l'héparine capables de déclencher une réaction inflammatoire quand elles sont libérées. Aucun trouble ne se manifeste.

2^e étape : **2 points**

Lors d'un nouveau contact avec cette même substance, les anticorps spécifiques captent l'antigène tout en restant fixés sur le mastocyte qui libère alors ses substances inflammatoires dans la circulation. Ces produits sont responsables des manifestations observées.

3.4. Indiquer les réactions allergiques évoquées sur le schéma. **2 points**

ACADEMIE DE STRASBOURG		SESSION 2005		Corrigé Barème		TIRAGE
EXAMEN	: BREVET PROFESSIONNEL			CODE EXAMEN		
SPECIALITE	: COIFFURE Option A & B			33605 - 33606		
EPREUVE	: E3-U30 Sciences et Technologies	Durée :	3 Heures			
		Coef :	5		Page : 9 / 13	



D'après Biologie pour un coiffeur de S. Viale, Edition Casteilla

ACADEMIE DE STRASBOURG		SESSION 2005		Corrigé Barème		TIRAGE	
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL				CODE EXAMEN			
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B				33605 - 33606			
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies				Durée :	3 Heures		Page : 10 / 13
				Coef :	5		

PARTIE SCIENCES PHYSIQUES

1^{ère} partie : (sur 5 points)

10 points

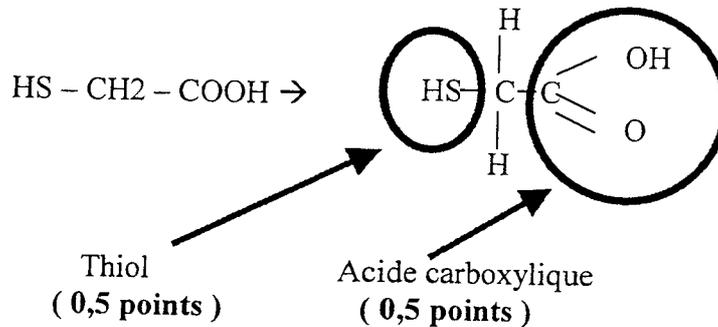
1. Une macromolécule est une très grande molécule constituée de milliers d'atomes. (1 point)

2.

Numéro de la liaison	1	2	3
Nom de la liaison	Liaison covalente (accepter liaison disulfure ou cystine) (0,5 points)	Liaison hydrogène (0,5 points)	Liaison ionique (Accepter liaison saline) (0,5 points)

3. Les liaisons hydrogènes et les liaisons ioniques (1 point)

4. a.



b. Au cours d'une réaction d'oxydoréduction, la liaison covalente disulfure est altérée (0,5 points)

2^{ème} partie : (sur 5 points)

1. Cet appareil appartient à la classe I, car il est muni d'une prise de terre (1 point)

2. $I = U / R = 220 / 500 = 0,44 \text{ A}$ (1 point)

3. L'intensité traversant la multiprise est $I = 5 + 5 + 0,44 = 10,44 \text{ A}$. (0,5 points)

Oui, on peut brancher le sèche cheveux sur la multiprise, car l'intensité totale traversant la multiprise est inférieure à 14 A. (1 point)

4. Un disjoncteur différentiel compare le courant entrant et sortant de l'installation électrique. Lorsque les valeurs de ces 2 courants ne sont pas identiques, le disjoncteur différentiel coupe le courant (1,5 points)

ACADEMIE DE STRASBOURG	SESSION 2005	Corrigé Barème		TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL		CODE EXAMEN 33605 - 33606		
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B				
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée :	3 Heures	Page : 11 / 13
		Coef :	5	

CADRE ORGANISATIONNEL ET REGLEMENTAIRE DE L'ACTIVITE

30 Points

1 . Donner la définition et les fonctions d'un produit cosmétique :

(4 points / $\frac{1}{2}$ pt par réponse)

Toute substance ou préparation destinée à nettoyer, modifier l'aspect, protéger, maintenir en bon état, parfumer et corriger les odeurs des divers parties superficielles du corps humain.
Un produit cosmétique ne peut-être ni ingéré, ni inhalé, ni injecté.

2 . Donner la définition d'un médicament :

(2 points)

Un médicament est une substance ou une préparation préventive ou curative utilisé pour soigner une maladie.

3 . Citer l'élément principal contenu dans la loi du 27 décembre 1973 :

(2 points)

Elle soumet les produits cosmétiques et d'hygiène corporelle aux dispositions générales sur la publicité abusive et mensongère.

4. Citer le document qui contient la réglementation relative aux conditions de travail dans la profession :

(2 points)

La convention collective de la coiffure et des professions connexes

5 . Citer l'élément que réglementent les lois du 23 mai 1946 et du 5 juillet 1996 :

(2 points)

Elles réglementent les conditions d'accès à la profession de coiffeur.

ACADEMIE DE STRASBOURG	SESSION 2005	Corrigé Barème		TIRAGE
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL		CODE EXAMEN		
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B		33605 - 33606		
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies		Durée :	3 Heures	Page : 12 / 13
		Coef :	5	

6 . Citer les éléments qui permettent d'améliorer les conditions de travail :

(9 points / 1 pt par réponse)

- Implantation des locaux
- Aménagement des espaces (postes de coiffage, bacs, ...)
- Gestes adaptées à l'activité
- Postures adaptées à l'activité
- Organisation du temps de travail
- Hygiène des locaux

Ambiances physiques de travail :

- lumineuse,
- sonore
- thermique

7 . Dans un souci d'hygiène vis-à-vis de votre clientèle, vous songez aux produits jetables.
Citer les avantages et les inconvénients de leurs utilisations :

(9 points / 1pt par réponse)

PRODUITS	AVANTAGES	INCONVENIENTS
Peignoir Kimono Poncho Cape Serviette	- Hygiène parfaite - Plus de lavage - Plus de séchage - Plus de pliages - Evite la perte de temps	- Prix - Aspect pas toujours esthétique - Confort pour le client et d'utilisation pour le coiffeur - Le stockage

ACADEMIE DE STRASBOURG		SESSION 2005		Corrigé Barème		TIRAGE	
EXAMEN : BREVET PROFESSIONNEL				CODE EXAMEN			
SPECIALITE : COIFFURE Option A & B				33605 - 33606			
EPREUVE : E3-U30 Sciences et Technologies				Durée :	3 Heures	Page : 13 / 13	
				Coef :	5		

L'ORÉAL PROFESSIONNEL

PARIS

1500 ml
power care
color

SOS REPAIR SYSTEM
shampooing réparateur cheveux colorés très sensibilisés
repair shampoo for very sensitised coloured hair
champú reparador para cabellos coloreados muy sensibilizados

1500 ml

50.7 fl.oz.

série expert

F Shampooing Powercare Color : nourrit intensément et répare les cheveux colorés / décolorés très sensibilisés. Un démêlage spectaculaire, une couleur plus belle et durable. SOS Repair System : protéine activée, polymère protecteur et céramide. Mode d'emploi : bien répartir sur cheveux mouillés. Emulsionner. Rincer soigneusement. Procéder à 2 applications si nécessaire. En cas de projection dans les yeux, les rincer immédiatement. Vente réservée aux coiffeurs. L'Oréal Professionnel 14, rue Royale 75008 PARIS / Canada, Montréal H4T 1K5 / N.Y. - L'Oréal S.A. - B. 1000 BRU / L'OREAL SUISSE S.A., Genève

GB/USA Powercare Color Shampoo : intense nourishment and repair for very sensitised, coloured or pre-lightened hair. Spectacular detangling, beautiful colour that lasts. SOS Repair System : activated protein, protective polymer and ceramide. Directions for use : spread evenly through wet hair. Lather. Rinse carefully. Repeat the process if necessary. In case of contact with eyes, rinse immediately. Exclusive to your professional hairdresser. For professional use only. L'Oréal USA, Inc., Dist. New York, NY, 10017 / London W6 8AZ

E Champú Powercare Color : nutre intensamente y repara los cabellos coloreados / decolorados muy sensibilizados. Para un cabello muy fácil de desenredar, un color más bello y duradero. SOS Repair System : proteína activada, polímero protector y ceramida. Modo de empleo : repartir sobre cabellos mojados. Emulsionar. Aclarar cuidadosamente por agua. Proceder a dos aplicaciones si fuera necesario. En caso de contacto con los ojos, lávalos inmediata y abundantemente con agua. Venta exclusiva profesional peluquero. L'OREAL DIVISION PRODUCTOS PROFESIONALES S.A., Pajaritos, 43 28007 Madrid

I Shampoo Powercare Color : nutre intensamente e ripara i capelli colorati/decolorati molto sensibilizzati. Una districabilità sorprendente, un colore più bello e durevole. SOS Repair System : proteina attiva, polimero protettivo e ceramide. Come si usa : distribuire in modo uniforme sui capelli bagnati. Emulsionare. Sciacquare con cura. Se necessario, procedere a 2 applicazioni. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente. Vendita riservata ai parrucchieri. L'OREAL-DIVISION PRODUCTS PROFESSIONNELS-PARIS, distr. Italia via Garibaldi 42, Torino

P Shampoo Powercare Color : nutre intensamente e repara os cabelos com coloração/descolorados muito sensibilizados. Um desembaraçar espectacular, uma cor mais bela e durável. SOS Repair System : proteína activada, polímero protector e ceramida. Instruções de utilização : repartir bem em cabelos molhados. Emulsionar. Passar cuidadosamente por água. Proceder a 2 aplicações, se necessário. Em caso de contacto com os olhos, passar imediatamente por água. Venda reservada a cabeleireiros. L'OREAL Portugal, LDA. R. Dr. Ant. L. Borges, 7 - Mirallores 1495 - 131 Algés

D Powercare Color Shampoo : intensive Pflege- und Aufbauwirkung für stark sensibilisiertes coloriertes / blondiertes Haar. Leicht kämmbares Haar. Für eine noch schönere und längerlebige Coloration. SOS Repair System : Formel mit aktivem Proteinderivat, schützendem Polymer und Ceramid. Gebrauchsanweisung : Gleichmäßig auf feuchtem Haar verteilen. Aulemiglieren. Sorgfältig aussüßeln. Falls notwendig, die Anwendung wiederholen. Sofort Augen spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Coiffeur-exklusive Formel. L'Oréal Professionnel PARIS, Karlsruhe - Wien. L'OREAL SUISSE S.A., Genève

NL Powercare Color Shampoo : intens voeding en herstellend voor zeer gevoelig gekleurd / onkleurd haar. Buitengewoon snelle ontwarving, een mooie en duurzame kleur. SOS Repair System : geactiveerde proteïne, beschermende polymer en ceramide. Gebruiksaanwijzing : gelijkmatig verdelen over het natte haar. Emulgeren. Zorgvuldig uitspoelen. Zo nodig de behandeling herhalen. Bij contact met de ogen, onmiddellijk uitspoelen. Verkoop uitsluitend aan/door kapsalons. N.V. - L'OREAL B.V. PB 444-2400 AK Alphen a/d Rijn - N.V. L'OREAL S.A., 1000 BRU.

DK/N Powercare Color shampoo til meget sensibelt, farvet hår. Tilfører intens pleje og genopbygger meget sensibelt, farvet / afblevet hår. Håret bliver let at rede ud, farven bliver smukkere og bevares længere. SOS Repair System: indeholder aktiveret protein, beskyttende polymerer og ceramid. Brugsanvisning: Fordel shampooen i vådt hår, og lå den til at skumme. Skyl grundigt. Gentag behandlingen, hvis det er nødvendigt. Et produktet kommer i øjnene, skal de straks skylles. Sælges kun hos frisører. L'OREAL Danmark A/S, København - L'OREAL Norge AS, 1301 Sandvika

S Powercare Color shampoo till mycket känsligt, färgat hår: ger intensiv näring och reparerer färgat / blekt, mycket känsligt hår. Håret blir lätt att reda ut, färgen blir vackrare och håller längre. SOS Repair System: Innehåller aktiverat protein, skyddande polymerer och ceramid. Bröksanvisning: massera in i vått hår, skölj väl och upprepa om så behövs. Skölj genast ögonen om produkten kommer i kontakt med dem. Sälls endast hos frisörer. L'OREAL Cosmétique France AB Stockholm

FIN Powercare Color-shampoo : ravitsee tehokkaasti hiusta ja korjaa värjäty/vaalemmet ja vaurioituneet hiukset. Hiukset ovat erittäin helpot kämmätä, antaa kauniimman ja kestävämmän värin. SOS Repair System : aktiivinen proteiini, suojaava polymeeri ja ceramidi. Käyttöohje : levitä tasaisesti kosteisiin hiuksiin. Emulgoi. Huuhtele huolellisesti. Toista käsitteily tarvittaessa. Jos tuotetta joutuu silmiin, huuhtele välittömästi. Vain kampaamo-ja parturiliikkeitä. L'OREAL Finland Oy, Espoo/Esbo

GR Powercare Color-Σαμπουάν για πολύ ευαίσθητα βαμμένα μαλλιά: τρέφει εντατικά και αναποθώνει τα πολύ ευαίσθητα βαμμένα / ντεκολοσέ μαλλιά. Τα μαλλιά γίνονται θεαματικά πιο ευκολοχτενστά, το χρώμα ομορφότερο και διαρκεί περισσότερο. SOS Repair System: ενεργή πρωτεΐνη, προστατευτικό πολυμερές και céramide. Οδηγίες χρήσης: Ανλώστε καλά σε βρεγμένα μαλλιά και αφροποιήστε. Ξεβρώστε με άφθονο νερό. Προχωρήστε σε 2η εφαρμογή αν είναι απαραίτητο. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως. Διατίθεται αποκλειστικά στα κομμωτήρια. L'ORÉAL HELLAS A.E., Α. Κηφισίας 36, Μαρούσι ΠΑΡΕΙ

INGREDIENTS: AQUA/WATER, SODIUM LAURETH SULFATE, DISODIUM COCOAMPHODIACATE, POLYQUATERNIUM 15, DIMETHYLAMINE, SODIUM CHLORIDE, SODIUM METHYL PABA/DMBA HYDANTOIN / CARBODIMER / HYDROXYPPROPYLRIMONIUM CHLORIDE, HYDROLYZED WHEAT PROTEIN / METHYL PARABEN / Z-OLEAMIDOP-1,3 OCTABENACEDIOL. C12132/3

1500 ml e

EMB-VVP 991348

L'Oréal Professionnel 14, rue Royale, 75008 PARIS

Made in Spain - www.lorealprofessionnel.com

BY 357



- F** Shampooing Optimiseur Platino : lait spécifique post-décoloration. Elimine toutes traces de décolorants. Favorise l'unisson de la nuance de recoloration éventuelle. Mode d'emploi : après décoloration, décapage et mèches. Bien répartir sur toute la chevelure, masser 1 à 2 minutes et rincer soigneusement. En cas de projection dans les yeux, rincer immédiatement. Vente réservée aux coiffeurs. L'Oréal Professionnel 14, rue Royale 75008 PARIS - Canada, Montréal HT 1K5 - Made in E.C. N.V. - L'ORÉAL S.A. - B. 1000 BRU - LORSA S.A. - GENEVE
- GB** Optimiseur Platino Shampoo: a special post-lightening lotion. Eliminates all traces of lightening products. Guarantees an even result for toning. Directions for use: after lightening, colour removal and highlights. Spread evenly through hair, massage 1 to 2 minutes and rinse carefully. In case of contact with the eyes, rinse immediately. Exclusive to your professional hairdresser. London W6 BAZ
- E** Champú Optimiseur Platino: loción específica para después de la coloración. Elimina los restos de producto colorante. Unifica el tono en caso de nuevas coloraciones. Modo de empleo: Después de una coloración, reflejos y mechones. Repartir por todo el cabello, masajear 1 ó 2 minutos y aclarar cuidadosamente. En caso de contacto con los ojos, lavarlos inmediatamente y abundantemente con agua. Uso y venta exclusivo profesional peluquero. L'ORÉAL PROFESIONAL S.A. Pajaritos 43, 28007 Madrid
- D** Optimiseur Platino Shampoo: Spezial-Reinigungsmilch zur Pflege nach der Blondierung. Beseitigt Bleichmittelreste. Unterstützt die Gleichmäßigkeit der eventuellen Neufärbung. Gebrauchsanweisung: Nach dem Blondieren, dem Farbbatzug oder einer Strähnenbehandlung gleichmäßig auf das gesamte Haar verteilen. 1 bis 2 Minuten lang einmassieren und sorgfältig ausspülen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser ausspülen. Coiffeur-exklusive Formel. L'ORÉAL PARIS, Karlsruhe. LORSA S.A. GENEVE
- NL** Optimiseur Platino Shampoo: specifieke verzorgingsmelk voor na het kleuren. Verwijderd alle sporen van ontkleuringsmiddelen. Heeft een gunstig effect op het egaliseren van de nieuwe kleurnuance. Gebruiksaanwijzing: na het ontkleuren en het verwijderen van de kleur op de haarkleuren. Goed over de hele haardos verdelen, 1 à 2 minuten doormasseren en zorgvuldig uitspoelen. In geval van aanraking met de ogen, onmiddellijk uitspoelen. Verkoop uitsluitend aan/door kapsalons. L'ORÉAL B.V. PB 444-2400 AK-Alpha a/d Rijn - N.V. L'ORÉAL S.A., 1000 BRU.
- I** Shampoo Optimiseur Platino: latte specifico post-decolorazione. Elimina qualsiasi traccia di decolorante. Favorisce l'uniformità dell'eventuale nuance di ricolorazione. Modo d'impiego: dopo la decolorazione, il decapaggio e le mèches. Distribuire bene su tutta la capigliatura, massaggiare per 1-2 minuti e risciacquare accuratamente. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente. Vendita riservata ai parrucchieri. L'ORÉAL-DIVISION PRODUITS PROFESSIONNELS-PARIS distr. Italia via Garibaldi 42, Torino
- P** Shampoo Optimiseur Platino: leite específico pós-decoloração. Elimina todos os vestígios de decolorantes. Favorece o uníssonos da cor em caso de nova coloração. Modo de utilização: após decoloração, decapagem e madeixas. Distribuir bem sobre todo o cabelo, massagear 1 a 2 minutos e enxaguar cuidadosamente. Em caso de contacto com os olhos, passar imediatamente por água. Venda reservada a cabeleireiros. L'ORÉAL Portugal, LDA. - R. Dr. Aní L. Borges, 7 Miralhores 1435-131 Alges
- DK/N** Optimiseur Platino shampoo: Specielt til brug efter afbarvning. Fjerner enhver rest af afbarvningsmiddel. Hjælper til at give en ensartet nuance for næste farvning. Brugsvejledning: Anvendes efter afbarvning, afblegning og lyse stråber. Fordel produktet grundigt i hele håret, massér 1 til 2 minutter og skyl grundigt bagetter. Skyl øjeblikkeligt ved kontakt med øjnene. Kun til salonbrug. L'ORÉAL Caplix A/S, København · L'ORÉAL Norelor A/S, 1301 Sandvika
- S** Optimiseur Platino Shampoo: speciell efterbehandling efter avfärgning av håret. Tar bort alla avfärgningsrester. Framhäver harmonin mellan ny och ursprunglig hårfärg. Bruksanvisning: används efter avfärgning, avrensning och blekning. Appliceras jämt över hela hårbotten, massera 1 till 2 minuter och skölj grundigt bagetter. Skyl omedelbart vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart. Endast för yrkesmässig användning. L'ORÉAL Cosmétique France AB Stockholm
- FIN** Shampooing Optimiseur Platino: Erikoishampoo vaaleennuksen jälkeä. Poistaa kaikki vaaleennusainejäämät. Parantaa sävyn yhtenäisyyttä mahdollisen uudelleenvärijäämisen yhteydessä. Käyttöohje: Vaaleennuksen, värinpoiston ja reitujen jälkeä. Levitä hyvin koko hiuspohjaan, hiegrä 1-2 minuuttia ja huuhtele huolellisesti. Mikäli ainetta joutuu silmiin, huuhtele välittömästi. Vain kampaamo-jä parturiliikkeistä. L'ORÉAL Finland Oy, Espoo/Esbo
- GR** Σαμπουάν Optimiseur Platino: σε γαλακτώδη μορφή - για μετά το ξάνογμο. Εξολοφεί όλα τα κατάλοιπα των προϊόντων ξάνογματος. Βοηθά στην ομοιομορφία του ενδόχρηστου ρεφέ. Οδηγίες χρήσης: μετά τη ντεκολορασιόν, καθαρίσμα ή μεξ, απλώστε προσεκτικά σε όλα τα μαλλιά. Κάνετε μασάζ 1 έως 2 λεπτά και ξεπλύνετε προσεκτικά. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως. Διατίθεται αποκλειστικά στα κομμωτήρια. ANEOP A.E., Α. Κηφισίας 36, Μαρούσι. ΠΑΡΙΣ

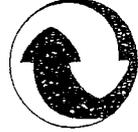
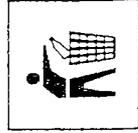
INGREDIENTS : AQUA/WATER / TEA-LAURYL SULFATE / DISODIUM COCOAMPHODIACETATE / GLYCOL DISTEARATE / SODIUM THIOSULFATE / DECEETH-3 / PENTASODIUM PENTETATE / METHYLPARABEN / PROPYLPARABEN / PARFUM/FRAGRANCE C8411/3

L'Oréal Professionnel

14, rue Royale 75008 PARIS - Made in E.C.

500 ml e

EMB-VVP 99134B



1 0 0 0 0 6 9 5

BW352

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL
PARIS

SHAMPOOING

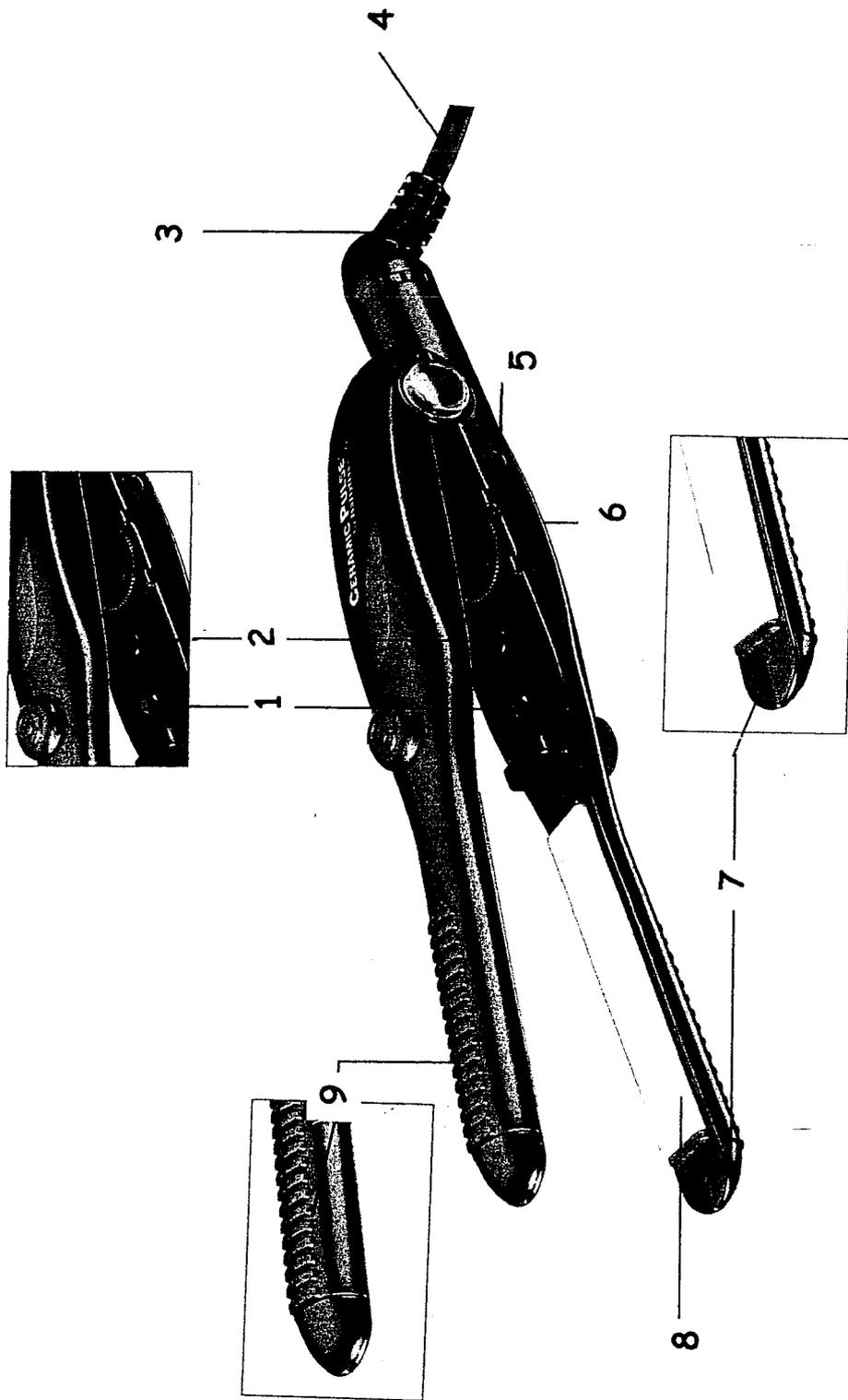
optimiseur
platino



3 1474630 009745

lait spécifique post-décoloration
special post-lightening lotion
loción específica para después de la decoloración

500 ml



Boite du Ceramic Straightening Iron
de Babyliss PRO